

Bergen, Norway /11-05

EUROPARÅDET,

Council of Europe, Secretary General, Avenue de l'Europe, 67075 Strasbourg Cedex.

KLAGE OVER MANGEL PÅ TILTAK MOT FATTIGDOM OG KRENKELSE AV RETT TIL ARBEID I ÅRSTAD/LØVSTAKKEN BERGEN - NORGE.

Årstad Arbeidersamfunn har i generasjoner arbeidet for å bedre vanlige menneskers levekår i vårt distrikt, både gjennom arbeid i bydelens organisasjoner, lokale fagforeninger, og folkevalgte organer.

Spesielt er vi opptatt av retten for enhver til en tilfredsstillende levestandard for seg selv og sin familie, herunder tilfredsstillende mat, klær og bolig, samt rett til stadig bedring av sine leveforhold. Vi har hatt dette målet fra før det ble tatt inn i norsk rett gjennom menneskeretts-loven.

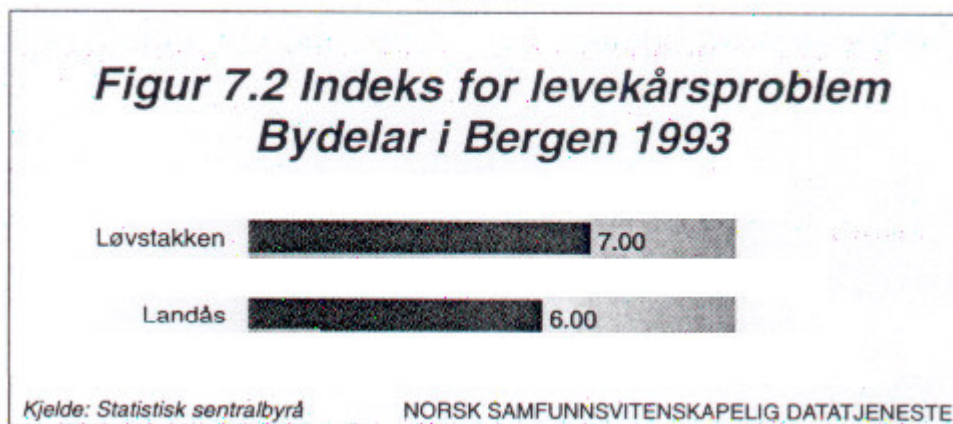
Etter at området mistet status som egen kommune har det skjedd en kraftig urbanisering med sanering av gamle arbeiderboliger, nedleggelse av større industriarbeidsplasser og store strukturendringer. Våre to bydeler (Landås og Løvstakken) ble også sammenslått.

De gamle bydelsutvalgene ble oppgradert til Bydelsstyrer med politisk og administrativt selvstyre innenfor kommunale rammer.

Over den siste 10-års perioden har vi også kunne følge levekårs-utvikling gjennom relativt gode statistiske indikatorer, først for to bydeler, seinere for Årstad, og har kunnet diskutere utviklingen i Arbeidersamfunnet. Resultat av undersøkelser ble kombinert med medlemmenes kunnskap og erfaringer fra dagliglivet i området.

Figuren nedenfor viser levekårsindeks for bydelen Landås på 6 og en høyere forekomst av nød og elendighet i Løvstakken med indeks-verdi 7 i 1993. (Utdrag fra figur i "Helse- og levekårs ATLAS for Hordaland – NSD)

UTDRAG



Ulikheten i levekår mellom disse to bydelene kunne finnes i flere etterfølgende undersøkelser på 90-tallet. Gjennomsnittstall på 6,5 utjevnet seg med en samlet levekårsforverring til over 7 felles for områdene fra år 2000.

Bydelen har solidarisk tatt i mot nye innbyggere som ikke har hatt mulighet til egen bolig i dagens ekstreme bolig-marked. og da fra hele Bergen.

En del av tilflytterne over siste 10-år hadde ikke fått ferdigbehandlet traumer og sosiale problemer, før de ble tilvist offentlig bolig i Årstad.

Vi ser nedenfor at eksempelvis Bergen som helhet og beste vestkant av Molde har hatt en levekårsforbedring i de seinere år, mens Årstad har stagnert med sannsynlig forverring i områder på Løvstakken.



4 Indeks for levekårsproblemer og delindel

Kommune	Indeks 2005	Indeks 2000
1201 Bergen	5,7	6,6
Årstad (Bergen)	7,1	..
Molde vest (Molde)	4,0	5,1

Denne utviklingen har vært kjent over tid og har også kunne leses på årlige kunngjøringene fra Statistisk sentralbyrå. (bl.a.Hjulet)

Slik levekårsforverring er i direkte strid med grunnleggende menneskerettigheter og Sosialpaktens Art. 30 der det heter:

Artikkel 30

Rett til vern mot fattigdom og sosial utestengning

For å sikre en effektiv gjennomføring av retten til vern mot fattigdom og sosial utestengning forplikter partene seg til:

A; å treffe tiltak innenfor rammen av en samlet og samordnet strategi for særlig å fremme effektiv adgang for mennesker som lever eller risikerer å leve i en situasjon preget av sosial utestengning eller fattigdom, samt for deres familier, til sysselsetting, bolig, opplæring, utdanning, kultur og sosial og medisinsk hjelp,

B; å gjennomgå disse tiltakene kritisk for å justere dem om nødvendig.

Gjennom det tidligere lokalpolitiske Bydelsstyret, som nå er avskaffet, ble det tatt initiativ til en handlingsplan for Løvsstakksiden som ble sluttbehandlet i Bystyret.

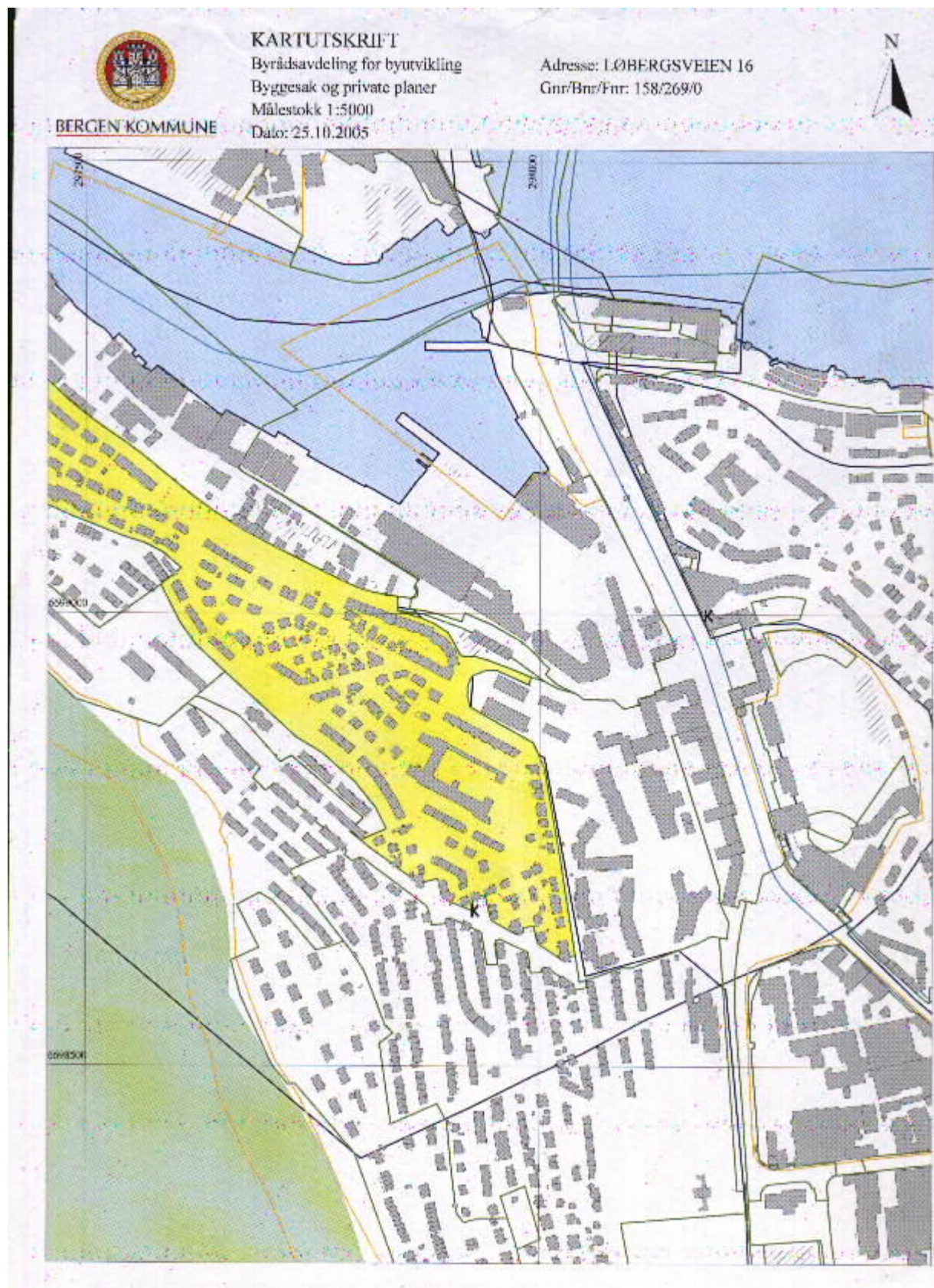
Fra kommunedelplanen for området fremkommer nå følgende fra Bergen kommune:

"Årstad bydel har utarbeidet en handlingsplan for Løvsstakken området, der det fokuseres på boligstandard, fysisk og sosialt bomiljø. Området er trafikkbelastet, har få fritidstilbud, få lekeplasser og skolen er nedslitt. Planen foreslår nytt grendehus i tilknytning til skolen og at tilgrensende gater opparbeides til gatetun.

Statlige virkemidler til bolig og miljøfornyelse er imidlertid nå falt bort.

Det arbeides med å finne andre virkemidler."

Nedenfor vises deler av planområdet med tilgrensende områder på Løvstakksiden:



Delar av område for: Kommunedelplan Puddefjorden
Damsgårdsundet

Kommunedelplan Puddefjorden Damsgårdsundet, med oppstart januar 2003 ble lagt ut til offentlig ettersyn høsten 2005.

Området som omfattes av kommunedelplanen ligger mellom Puddefjordsbroen, Nygårdsbroen, Thormøhlensgate/O. J. Brochsgate, Edv.Griegsvei og friluftsområdet på Løvstakken.

Det er også en reguleringsplan for del av Årstad - Saksnr. 200212136 Denne delplanen adresserer i liten grad fattigdomsproblematikken i området.

Det fremgår av kommunedelplanen at det: "sitat"

På Damsgårdsiden, mellom den sterkt trafikkerte Michael Krohngate og Løvstakken ligger et større sentrumsnært boligområde bygget ut hovedsakelig på 1900 tallet, parallelt med den økte aktiviteten i industriområdene og har behov for en rekke bolig og miljøtiltak.

Eksisterende boligområde

Eksisterende boligområde inngår ikke i fremtidsbildene , men har et endrings- potensiale når det gjelder befolkningssammensetning og nye miljøkvaliteter for dagens beboere . Nytt boligområde langs sjøkanten og tilgjengelighet til sjøen med ny strandpromenade kan gi eksisterende området en ny status. Funksjoner som mangler i området kan lokaliseres i utviklingsområdet.

Ny gangbro kan knytte området nærmere sentrum og kan gi sambruksmuligheter med Møhlenpris når det gjelder skole , idrett og fritidstilbud.

Området kan trafikkavlastes og trafikksikres. Området trenger nytt grendahus og idrettshall. Opprusting av Ny Krohnborg skole og skoleplass med tilgrensende gater til gatetun, kan gjøre skolen til en bedre skole og lokal samlingsplass.

Det er stor andel borettslagsleiligheter, kommunale utleieboliger. Andelen innvandrere er stor i bydelen. Deler av den kommunale boligmassen er rustet opp. Solheimsgaten og Danmarks plass er lokalsenter for områder med forretninger, service, kino,bydelsadministrasjon.

Dagens situasjon - 1

Ny Krohnborg skole(1-10.kl.) fra 1924 er òg et landemerke og fungerer som møteplass for området. Skolen har et større opprustningsbehov både av bygninger og utemiljø.

Området i sin helhet har underdekning på barnehager, lekeplasser og fritidstilbud." (sitat slutt)

Ved siden av de mer åpenbare feil som eksempelvis at kinoen er nedlagt, forsamlingslokale/bydelshus stengt, lokalt bibliotek borte, internett-tilgang kommersialisert, og lokalt Bydelstyre er avskaffet, vil Årstad Arbeidersamfunn fremheve at hele fattigdoms- og planutviklingen også bryter med Agenda 21.

Hva skulle være nytt med Lokal Agenda 21?

- Vilje til åpen dialog og bred mobilisering må videreutvikles
- Sammenheng og helhet på tvers av sektorer er helt nødvendig
- Livskvalitet og den velferdspolitiske dimensjonen skal vektlegges sterkere

Levekårsproblematikken i Årstad, - forsterket på Løvsstakksiden, er som følger:



[A-Å](#) | [Hjelp](#) | [Spørsmål](#) | [Kontakter](#) | [English](#)

4 Indeks for levekårsproblemer og delindekser for enkeltindikatorer 1, 2, 3

Kommune	Indeks 2005	Indeks Sosial-2000 hjelp	Dødelighet	Uføre-trygd	Attførings-penger	Vold	Arbeids-ledige	Overgangs-stønad	Lav utdanning
1201 Bergen	5,7	6,6	8	4	4	5	7	7	5
Årstad (Bergen)	7,1	..	10	6	4	7	9	9	5
Molde vest (Molde)	4,0	5,1	3	1	4	7	1	2	10

Det blir skremmende tall for bydelen og Løvsstakken når det gjelder arbeidsledighet, vold og fattigdom. Problemene forsterker seg her over tid. Samtidig blir problemene mindre i andre byområder.

Denne polariseringen, bl.a. som følge av llangtids-arbeidsledighet, kan være underregistrert, bl.a. fordi arbeidsledige i bydelen ble periodevis kanalisert til Bergen Sentrum, at det lenge ikke eksisterte tilbud for yrkeshemmede lokalt, og bydelens kvalifiserings-avdeling har blitt nedlagt. Kommunens avsetning til arbeidsmarkeds- tiltak ble spart bort, samtidig som det periodevis har vært tomt for statlige tiltaksmidler. Dette vil vises på sosialhjelpsbudsjett/regnskap for 2005.

Det er grunn til å tro at under 1/3 av innbyggerne i yrkesaktiv alder på Løvsstakken nå er i ordinært arbeid.

Denne utviklingen strider mot internasjonal og norsk menneskerett der det heter: **(sitat) FNs Internasjonal konvensjon om økonomiske, sosiale og kulturelle rettigheter**

(sitat)

1. Konvensjonspartene anerkjenner retten til arbeid, som omfatter mulighet for enhver til tjene sitt levebrød ved arbeid som han fritt har valgt eller godtatt; og skal treffe de nødvendige tiltak for trygge denne rettighet.

2. De tiltak som skal iverksettes av en konvensjonspart for å oppnå den fulle virkeliggjørelse av denne rettighet, skal omfatte teknisk og yrkesmessig veiledning, fastsettelse av retningslinjer og fremgangsmåter for å sikre en jevn økonomisk, sosial og kulturell utvikling, samt full og produktiv sysselsetting under forhold som trygger grunnleggende politiske og økonomiske friheter for den enkelte.

Offentlige myndigheters forpliktelse til å virkeliggjøre retten til arbeid, også for Årstad bydel på Løvestakksiden, er konkretisert i Sosialpaktens Artikkel 10, der det heter i: **Retten til yrkesopplæring**

For å sikre en effektiv gjennomføring av retten til yrkesopplæring forplikter partene seg til

1 å sørge for eller fremme teknisk opplæring og yrkesopplæring etter behov for alle, også de yrkesvalghemmede, i samråd med arbeidsgiver- og arbeidstakerorganisasjoner, og å skape muligheter for adgang til høyere teknisk utdanning og universitetsutdanning utelukkende på grunnlag av personlig skikkethet,

2 å sørge for eller fremme et lærlingssystem og andre ordninger for opplæring av unge gutter og jenter i deres forskjellige yrker,

3 å sørge for eller fremme etter behov

a god og enkel adgang til opplæring for voksne arbeidstakere,

b spesielle muligheter for omskolering av voksne arbeidstakere det er behov for som følge av den teknologiske utvikling eller endret struktur i sysselsettingen,

4 å sørge for eller fremme særskilte tiltak for omskolering og tilbakeføring til arbeidslivet av langtidsledige,

5 å oppmuntre til å nytte fullt ut de mulighetene som forefinnes ved hjelp av høvelige tiltak som

a å sette ned eller avskaffe mulige avgifter,

b å gi økonomisk støtte i høvelige tilfeller,

c å la den tid arbeidstakeren på arbeidsgiverens anmodning nytter til tilleggsopplæring i arbeidstiden, inngå i den normale arbeidstiden,

d å sørge for at lærlingetiden og annen opplæring for unge arbeidere blir best mulig nyttet, og at unge arbeidstakere i sin alminnelighet blir tilstrekkelig vernet, og at dette skjer under tilstrekkelig kontroll og i samråd med arbeidsgivernes og arbeidstakernes organisasjoner.

Gjennom kjennskap til området og måten institusjonene forholder seg til lovfestede rettigheter på, mener vi at følgende er klart:

-det er ikke samsvar mellom de levekårsproblemer som er kjent på Løvstakksiden og substansen i tiltak som må brukes fra offentlig myndighet for å stanse videre fattigdomsutvikling og forslumming.

Den klareste konklusjonen fra det offentlige planarbeidet er følgende:

"Statlige virkemidler til bolig og miljøfornyelse er imidlertid nå falt bort."

Hvis en ikke får dialog mellom forvaltningsnivåer om praktisk ansvar for byfornyelse, krenker det innbyggernes rett til frihet fra fattigdom og frykt i art.30.

Gjennom nedleggelse av Bydelsstyrene ble lokalsamfunnets demokratiske organer og infrastruktur svekket slik at planleggings-forpliktelse i samsvar med agenda 21 ikke har blitt gjennomført.

Manglende planinnsats og manglende offentlig avsetninger for tilstrekkelige arbeidsmarkedstiltak krenker retten til arbeid og yrkesopplæring for økende befolkningsgrupper bl.a. på Løvstakken.

Nedleggelse av lokal kvalifiseringsavdeling for Årstad før andre effektive tiltak kan monitoreres eller påvises, er i strid med art.31.

Krav om betaling for offentlig statistikk som er nødvendig for at lokale organisasjoner, uten løpende forvaltningsdata, effektivt skal kunne utøve rettigheter etter denne konvensjon, bryter med art. 30 b og mulighet til å dokumentere og nytte klageadgang.

Vi mener at Norge har handlefrihet og plikt til å oppfylle ratifiserte konvensjonsforpliktelser etter ETS nr. 163.

Undertegnede organisasjonen anmoder om at kompetent myndighet i Europarådet vurderer vår kollektive klage i samsvar med reglene i konvensjon 158.

Årstad/Bergen /11-05

Inger K. Warberg/s

Kenneth Larsen/s

Arne Mathias Sirevaag/s

Monrad Reigstad/s

Årstad Arbeidersamfunn Fellesorganisasjonen(Lo) Skolenes Landsforbund(Lo) Hordaland Fylkesforening(Lo)

Årstad

Hordaland

Hordaland

Bergen/Hordaland

Vedlegg fra: K.Underlid, Joril C. Gro K.

Nettreferanser:

<http://www.lovdatab.no/traktater/text/tra-19951109-001.html>

<http://www.lovdatab.no/traktater/text/tra-19960503-002.html>

Kopi: Bergen kommune, Bystyregr.m.f.,LIB, NFH.

Einar F./s +47 9007 8261, webred@bergen.no

OM ÅRSTAD/LØVSTAKKEN

Bergen /11-2005

Det er eit kjent fenomen at gamle arbeidarbydelar kan ha ei negativ levekårsutvikling i forhold til nyare byområde med betring av levekår.

Levekårsutviklinga i Årstad/Løvstakken gjev grunn til uro.

Det er ønskjeleg at Europarådet gjev ei vurdering av om utviklinga i dette spesielle området no har gått så langt at konvensjonsfesta rettar vert krenkt.

Kjell Underlid/s

Professor i sosial marginalisering, dr. philos

Institutt for helse- og sosialforskning (HESOF)

Avdeling for helse- og sosialfag

Til den det måtte angå:

Løvstakksiden har mange gode kvaliteter, et variert miljø, nærhet til både fjord, fjell og sentrum. Tradisjonelt var det et arbeiderstrøk og jeg var stolt over å flytte hit fra en omlandskommune i 1998.

For meg som er aktiv i organisasjonslivet og politikken er nærheten til byen et poeng, spesielt når en gjerne bør være hjemme omkring barns leggetid. Jeg har alltid likt området, men mener vi er offer for svært dårlig byplanlegging.

Da jeg flyttet hit hadde vi forhåpninger om tiltak for miljø og skole. Medlemmer av min lokalorganisasjon hadde regelmessig tilgang til informasjon fra bydelsstyret og det var lett å ta opp ting. Skolen fikk litt ekstra ressurser til å utjevne sosiale ulikheter gjennom å være fokuskskole og ulike prosjekt for integrering. Jeg vet at en engasjert lokaladministrasjon og politikere tok initiativ til både samarbeid og forsøk, men så ble Bydelsstyret nedlagt.

Etter det tørket både saksopplysninger og innflytelse inn. Og så langt jeg kan se får skolen ingen slike midler i dag. Det har medført at etter mine observasjoner har både mobbing og rasisme økt.

Jeg har hørt at det var satt av millioner til opprusting av Nykronborg og bygging av et kulturhus i tilknytning til skolen fra Staten etter initiativ fra det avsatte bydelsstyret. Disse pengene forsvant vel da Byrådet ikke tok i mot støtten til skolen i budsjettperioden til Husbanken. Dette er jeg ikke helt sikker på, siden det er vanskelig å få ut opplysninger om det som skjer i nærmiljøet.

Som enslig mor til ett barn er det nå svært vanskelig å kunne stå inne for å bli boende i området. Jeg har nok mulighet til å flytte, men de aller fleste andre har ikke det og blir tvunget til å bli værende i et miljø som de vet ikke er bra for barna deres. Det er begrenset hvor lenge både jeg og andre med ressurser kan bli boende i området når skole og miljø smuldrer opp foran øynene våre og forfallet øker.

Jeg støtter alle gode krefter som arbeider for en annen og bedre fremtid for bydelen og kan gjerne fortelle mer om dette.

Joril C.

VEDR. LEVEKÅR I LØVSTAKKEN BYDEL - BERGEN.

Eg er kjent med at Årstad Arbeidersamfunn prøver å få større fokus på den vidare utvikling i bydelen, eller rettare; mangel på positiv tilrettelegging! Derfor nokre kommentarar.

Underteikna kjøpte bolig her i 1996, og har vore tilsett i barneverntenesta i bydelen, samt vore ledar for prosjekt for integrering av framandkulturelle barn/unge.

På grunn av yrkesskade er eg pt ute av arbeids og organisasjonslivet, men ferdast dagleg i bydelen. Noko som kan vera ein svært blanda førnøyelse!

I likhet med svært mange andre i området, har eg hund. Dette medfører at eg til stadighet har lyst å anmelda Bergen Kommune for dyremishandling! Knuste flasker, glass-skår, ligg overalt, og representerer ein direkte fare for alle hundar. Ingen ser ut til å ha ansvar, hverken for dette, eller den generelle forsøplinga overalt i området. Ikkje minst i området ved Ny-Krohnborg skole, som er ei skam å sjå. Og også representerer helsefare, i form av brukte sprøyter, sprøytespissar etc, midt i små ungar sin daglege ferdselsveg.

Ressurssterke naboar har for lengst flytta. Dei vil ikkje la ungar veksa opp i denne bydelen. Andre eg kjenner, har avstått frå å kjøpa ellers veleigna bolig her, av same grunn. Fordi mine ungar er vaksne, har eg sluppe å ta stilling til denne problemstillingen, men den er høgst reell.

Sjølv om etablering av nærpoliti har hatt positiv effekt for området, løyser ikkje det alle utfordringar. Det krevst langt større vilje og handlekraft, for å retta opp i ein under-prioritert og forsøpla bydel, og derved unngå konsekvensar ingen likar å tenkja på.

Bergen 2.11.2005

Med vennleg helsing

Gro K.